

Transmisjonsolje for Voith-turbodrev

Generell liste over godkjente kraftoverføringsoljer 120.00059010_NO, Versjon 16 fra den 2025-01-27

Beskyttelsesgrad 0: offentlig

- Til påfylling av turbodrevet må en kun bruke en kraftoverføringsolje som er godkjent av Voith. Andre oljetyper eller forurenset olje er ikke tillatt. Ved drift med olje som ikke er godkjent fra Voith kan det ikke overtas noen form for garanti for turbodrevet.

Før påfylling med en bestemt kraftoverføringsolje må en på den påfølgende siden åpne og kontrollere den gyldige versjonen av dette dokumentet på internettet:

www.voith.com/brochures/2255

Produsent	Betegnelse	Indeks	Kulderengjøring* til
ADDINOL	SGL 18	1	-25 °C
ARAL	ARAL DEGOL BG 32		-20 °C
CASTROL	CASTROL ALPHA VT 32	1	-25 °C
CASTROL	CASTROL HYPIN HL-XP 32	2	-25 °C
CALTEX	TORQUE FLUID 32	2	-25 °C
Chevron Texaco	TEXTRAN V 32	2	-25 °C
ExxonMobil	MOBILFLUID 125	2	-20 °C
Finke	AVIATICON ML 32 SG	1	-25 °C
FUCHS - EUROPE	RENOFLUID TF 1500	1	-25 °C
Hoyer	Hoyer Hydtrans ML 32 SG	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid VT 32	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid V 32	2	-25 °C
Q8	Q8 AUTO R 26	2	-25 °C
Shell	SHELL TEGULA V 32	1	-25 °C
SRS	SRS WIOLAN HF 32 DB	1	-25 °C
SRS	SRS WIOLAN HF 32 synth	3	-40 °C
TOTAL	TOTAL AZOLLA VTR 32		-20 °C

Tabell 1.1: Godkjente kraftoverføringsoljer

16	JKb	MDi	goetha	2025-01-27	
15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
Versjon	Opprettelse	Kontroll	Godkjenning	Dato	Merknad

Produsent	Betegnelse	Indeks	Kulderengjøring* til
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid	1	-25 °C
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid synth	3	-40 °C

Forklaring til kolonnen indeks:

- 1. Økt termisk termisk-oksidativ bestandighet
- 2. Olje **ikke** egnet for alle elektronisk styrte turbodrev utenom T 211...
- 3. Særskilt høy termisk-oksidativ bestandighet (syntetisk olje)

Tabell 1.1: Godkjente kraftoverføringsoljer (Fortsettelse)

* Laveste tillatte oljesumptemperatur. I bruksanvisningen finner du flere forutsetninger som er aktuelle for drift av turbodrevet.

Filtrering av transmisjonsoljen

Transmisjonsolje skal før påfylling av turbodrevet filtreres på renhetsklasse 17/15/11 iht. ISO 4406:1999. I handelen er det mulig å kjøpe egnete filteranlegg.

Maksimalt antall fremmedpartikler i 100 ml transmisjonsolje iht. ISO 4406:1999 er på:

- 130 000 med partikkelstørrelse > 4 µm(c) (renhetsklasse 17)
- 32 000 med partikkelstørrelse > 6 µm(c) (renhetsklasse 15)
- 2 000 med partikkelstørrelse > 14 µm(c) (renhetsklasse 11)

16	JKb	MDi	goetha	2025-01-27	
15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
Versjon	Opprettelse	Kontroll	Godkjenning	Dato	Merknad